

**NOMENCLATURA : 1. [40]Sentencia**

**JUZGADO : 24° Juzgado Civil de Santiago**

**CAUSA ROL : C-18301-2019**

**CARATULADO : QUEVEDO/ ENEL GENERACION  
CHILE S.A.**

**Santiago, a veinticinco de mayo de dos mil veintidós.**

**VISTOS:**

Con fecha 4 de junio de 2019, don Jorge Villalobos Arriaza y don Francisco Ferrada Culaciati, abogados, en representación de don **Lorenzo Iván Soto Oyarzún** y don **Ladislao Alex Quevedo Langenegger**, abogados, todos domiciliados para efectos de la demanda en La Concepción N°141, oficina 901, comuna de Providencia, dedujeron demanda de cobro de pesos, en juicio ordinario de mayor cuantía, por incumplimiento de contrato, en contra de **Empresa Nacional de Electricidad S.A.**, ahora Enel Generación Chile S.A., del giro de su denominación, representada por don Valter Moro, ingeniero mecánico, ambos domiciliados en Santa Rosa 76, comuna de Santiago, pretendiendo se declare que la demandada ha incumplido su obligación de retener y pagar a los actores, la parte que les correspondía a cada uno de ellos en los créditos cedidos, en el pago de las cuotas 4, 5 y 6 efectuado a los cedentes beneficiarios del Acuerdo Comunitario Público Privado para



Plan Endesa-Coronel de Valor Compartido; que producto del incumplimiento se condene a la demandada a pagar a don Lorenzo Soto Oyarzún, la suma de \$198.547.200, equivalentes al 5,4% del monto total pagado correspondiente a las cuotas cuarta, quinta y sexta ya aludidas, o la suma que el tribunal estime en derecho; que se la condene a pagar a don Ladislao Quevedo Langenegger la suma de \$198.547.200, equivalentes al 5,4% del monto pagado correspondientes a las cuotas ya referidas, o la suma que el tribunal estime en derecho, con reajustes, intereses y costas.

Fundan su demanda en que los actores habrían acordado, a mediados de 2012, unos contratos de prestación a honorarios, con 18 sindicatos de pescadores artesanales, algueras, orilleras y charqueadoras de la Bahía de Coronel, para la representación integral de todos sus miembros, afectados por el desarrollo y explotación del complejo industrial de centrales termoeléctricas denominado Bocamina I y II, de propiedad de Endesa, ubicado en la misma bahía, Región del Bio-Bío, comprometiéndose a asesorar a los miembros de tales sindicatos, en todo lo concerniente a la afectación ocasionada por el proyecto, realizando las gestiones judiciales y extrajudiciales para la obtención de indemnizaciones, compensaciones o reparaciones que procedieran, obligándose los clientes a pagar, a título de honorarios, una suma equivalente al 30% de las indemnizaciones, resultas o negocios que fueran pagadas o generadas con ocasión de los encargos.

Señalan que se ejercieron acciones judiciales y administrativas que implicaron la paralización del proyecto



termoeléctrico, por alrededor de un año y medio, entre estos, recursos de protección, observaciones administrativas al proyecto ante Comisión de Evaluación Ambiental, denuncias ante Superintendencia de Medio Ambiente, querellas criminales por delitos ambientales y otros delitos, reclamaciones ante tribunal ambiental, etc., todas acciones que habrían provocado acercamientos y tratativas con Endesa, alcanzando un acuerdo que se plasmó en un documento denominado Acta de Acuerdo Comunitario Público Privado para un Plan de Valor Compartido entre la Comunidad, Las Autoridades y Endesa Chile para el Desarrollo de Coronel, que posteriormente se materializó en un Acuerdo Comunitario Público Privado para Plan Endesa Coronel de Valor Compartido, otorgado por escritura pública, naciendo una serie de obligaciones de la empresa para con los miembros de los 18 sindicatos, de distinta naturaleza, creándose un Fondo de Valor Compartido para pescadores, algueras, orilleras y charqueadoras de Coronel, consistente en el pago de \$7.100.000 a cada uno de los beneficiarios acreditados, pagado en 6 cuotas anuales, en las fechas y montos definidos en el acuerdo.

Relatan que, en forma simultánea al acuerdo comunitario, los 18 sindicatos se habrían comprometido a pagar a sus tres abogados el 16.2% del monto de los beneficios pecuniarios que obtuvieron, por concepto de honorarios, lo cual se habría materializado mediante la suscripción de contratos de cesión de crédito entre una parte importante de los miembros de los 18 sindicatos, beneficiarios del acuerdo con los actores y el abogado Sebastián Inostroza



Diez, cediendo sus derechos un total de 1149 beneficiarios. El resto de los beneficiarios habrían sido demandados por cobro de honorarios.

Indican que se habría producido la notificación notarial y judicial a Endesa de los contratos de cesión suscritos, lo que fue substanciado en causa rol V-111-2015 ante el 6° Juzgado Civil de Santiago, con fecha 14 de julio de 2015, encontrándose obligada la demandada a pagar a los actores, el 16,2% de cada abono entregado a los beneficiarios del Acuerdo Comunitario, correspondiendo, por tanto, a cada abogado, el 5,4% de cada una de las cuotas que pagara Endesa S.A.

Aluden que la demandada compareció al proceso de notificación de cesión, alegando la invalidez de las cesiones de créditos y la conversión del procedimiento en contencioso, lo que fue rechazado por el tribunal, resolución que no fue impugnada.

Detallan y describen a los miembros de sindicatos que habrían efectuado la cesión, los que se precisan en su libelo.

Alegan el incumplimiento de la demandada de pagar los créditos cedidos, quien habría efectuado el pago de las cuotas segunda a la sexta fijado en el Acuerdo Comunitario, entregando dichos fondos a la Corporación de Desarrollo de la Municipalidad de Coronel, sin haber retenido y pagado a su parte la parte correspondiente, ascendiendo los montos pagados por la cuarta, quinta y sexta cuotas, a un total de \$3.200.000 por cada beneficiario, ante lo cual, el total pagado a los 1149 beneficiarios cedentes corresponde a la suma de



\$3.676.800.000, cuyo 16,2% equivale a \$595.641.600, de los cuales 1/3 debe ser pagado a cada uno de los actores, por la cantidad de \$198.547.200, para cada uno de ellos.

Expresan que existieron negociaciones entre los actores y Enel, para el pago de los montos adeudados, a contar de enero de 2015, las que terminaron abruptamente, en abril del mismo año, luego de iniciarse un proceso penal en contra de Endesa por diversos delitos medioambientales.

Efectúan algunas apreciaciones doctrinarias sobre la cesión de créditos e invocan para su pretensión lo previsto en los artículos 1901, 1902, 1903, 1545 y 1576 del Código Civil.

Con fecha 30 de agosto de 2019, contesta la demandada, solicitando el rechazo de la demanda, con costas, fundando su defensa, primero, en la falta de legitimación pasiva de su parte, considerando que no es efectivo que los presuntos cedentes de créditos tengan acción para exigir directamente a su parte el referido pago que se reclama, dado que, el Acuerdo invocado en la demanda, plasmado en escritura pública de 16 de diciembre de 2014, realizado por diversas partes de la comunidad de Coronel, designándose en lo pertinente a la discusión, a la Corporación Municipal de Desarrollo Social de Coronel como la persona que debía recibir el pago de Endesa, de los montos que financian el Aporte Social denominado “Fondos Endesa-Coronel de Valor Compartido para pescadores, algueras, orilleras y charqueadoras de Coronel”, siendo obligada la Corporación de Desarrollo Social de Coronel al pago en favor de los beneficiarios finales. De hecho, si su



parte hubiera pagado directamente a los actores lo que pretenden, sería objeto de demanda de parte de la citada corporación municipal, por lo cual los cedentes de derechos no podrían haber cedidos derechos que no tenían en contra de la actora.

Alega, también, falta de legitimación activa de los actores, por no haberse efectuado la notificación de la cesión de crédito a la obligada al pago, esto es, la Corporación de Desarrollo Social de Coronel, además, que don Lorenzo Soto Oyarzún no concurrió a las cesiones de crédito, no pudiendo adquirir los mismos, respecto de los beneficiarios que detalla en su contestación, divididos en tres grupos, precisando que tales cesiones no fueron suscritas por dicho actor.

Objeta, por otro lado, la imposibilidad de perfeccionarse las cesiones de crédito por falta de requisitos, primero, porque se señala la comparecencia de un representante de Endesa quien no ha concurrido a las cesiones; no se ha acreditado la habilitación de quienes aparecen como cesionarios de créditos, por no haberse justificado por una serie de mujeres que se citan en su libelo, en los instrumentos respectivos, haber actuado conforme al artículo 150 del Código Civil, no habiendo concurrido ningún marido de éstas autorizando la cesión; porque no se ha acreditado la entrega de título de crédito cedido, no habiendo declaración o constancia de ello, en el mismo instrumento.

Señala, por otra parte, que no serían efectivos los hechos de la demanda, ya que no consta a su parte la titularidad de las personas que se indican como cedentes de



créditos y suscriptores del Acuerdo, además, de no constarle que los actores tengan participación en un tercio cada uno, en los créditos citados, no existiendo constancia, tampoco, de la emisión de facturas por los supuestos servicios prestados o boletas de honorarios.

Opone, también, excepción de pago, por haber cumplido su parte con el pago comprometido con la Corporación Desarrollo de la Municipalidad de Coronel.

Expresa, por último, que el monto demandado sería inconsistente con el propio tenor de la demanda, dado que citan a 1.149 supuestos cedentes, sin embargo, los instrumentos que mencionan como cesiones de crédito dan cuenta de un total de 1.068 beneficiarios presuntos cedentes de créditos.

Con fecha 24 de septiembre de 2019, réplica la parte demandante, alegando que la obligada al pago del Acuerdo es Enel, por lo cual está legitimada para ser demandada, siendo la corporación municipal, una mera intermediaria o diputada para el pago, debiendo, al menos, haber dado instrucciones a dicha pagadora de la cesión de crédito y de la retención respectiva.

Alega que, respecto a la notificación de la cesión a la Corporación, se discutió ello en autos rol V-111-2015 del Sexto Juzgado Civil de Santiago, quien rechazó las alegaciones en dicha sede jurisdiccional.

Indica que respecto de la supuesta falta de legitimación activa del sr. Soto, que la cesión de créditos no es un



contrato, sino una forma de hacer tradición de derechos personales, que puede ser ratificada, incluso, retroactivamente, concurriendo dicha parte, a la notificación judicial practicada ante el 6° Juzgado Civil de Santiago.

Sobre la ineficacia de las cesiones de crédito, alega que no es necesaria la comparecencia de un representante de Enel, precisando que la reclamación de la falta de autorización del cónyuge de las mujeres comparecientes resulta curiosa, dado que no se afirma que todas ellas estén casadas, ni que lo estén bajo el régimen de sociedad conyugal, ni se requirió por Enel la justificación de esa circunstancia para suscribir el Acuerdo, ni pagar, no pudiendo ser alegada la nulidad relativa, sino solamente, por la propia beneficiaria, de acuerdo al artículo 1684 del Código Civil.

Sostiene que la entrega del título puede ser material o simbólica, referida, incluso, en algún instrumento donde expresen voluntad cedente y cesionario.

Señala que los documentos tributarios se emitirán en su momento a los beneficiarios; que es obvio que la participación de los actores cesionarios en el crédito, es de un 1/3 para cada uno; y que, respecto de la excepción de pago, a través de esta la contraparte reconoce su obligación, debiendo acreditar que lo efectuó a los actores.

Agrega que el error o incongruencia que se haya producido respecto de la certificación de la notificación de la cesión, no afecta a la notificación practicada con fecha 31 de mayo de 2017.





Con fecha 10 de octubre de 2019, duplica la demandada, ratificando lo expresado en su contestación, agregando, también, que la corporación municipal de Desarrollo de Coronel, no es mandataria suya para el pago fijado en el Acuerdo y que los beneficiarios, no podían, dentro del complejo acuerdo acordado, exigir a Endesa, directamente, el pago de los fondos comprometidos que debían entregarse a la corporación municipal, siendo la Mesa de Trabajo, quien designó a la institución municipal, para el citado pago y de esa forma lo cumplió su parte.

Precisa que los pagos comprometidos no corresponden a una indemnización de perjuicios, que conlleva obligaciones para los beneficiarios y que permiten, incluso, la suspensión o devolución de pagos y que su parte advirtió a los actores, que debían dirigirse a la Corporación Municipal para la retención pretendida por ellos y no a ella, conforme lo acordado en el Acuerdo multilateral.

Insiste en que el sr. Soto no suscribió los contratos de cesión y que no puede ratificarse algo que no ha nacido o producido efectos.

Con fecha 14 de octubre de 2019, se gestionó conciliación, la que no prosperó, según da cuenta la actuación de fecha 28 de noviembre de 2019.

Con fecha 26 de diciembre de 2019, se recibió la causa a prueba, rindiéndose la que obra en autos.

Con fecha de 11 de noviembre de 2021, se dispuso la reactivación del término probatorio.



Con fecha 9 de febrero de 2022, se citó a las partes para oír sentencia.

**CONSIDERANDO:**

**PRIMERO:** Que los demandantes, don **Lorenzo Iván Soto Oyarzún** y don **Ladislao Alex Quevedo Langenegger**, dedujeron demanda de cobro de pesos, en juicio ordinario de mayor cuantía, por incumplimiento de contrato, en contra de **Empresa Nacional de Electricidad S.A.**, todos ya individualizados, pretendiendo se declare que la demandada ha incumplido su obligación de retener y pagar a los actores, la parte que les correspondía a cada uno de ellos en los créditos cedidos, en el pago de las cuotas 4, 5 y 6 efectuado a los cedentes beneficiarios del Acuerdo Comunitario Público Privado para Plan Endesa-Coronel de Valor Compartido; que producto del incumplimiento se condene a la demandada a pagar a don Lorenzo Soto Oyarzún, la suma de \$198.547.200, equivalentes al 5,4% del monto total pagado correspondiente a las cuotas cuarta, quinta y sexta ya aludidas, o la suma que el tribunal estime en derecho; que se la condene a pagar a don Ladislao Quevedo Langenegger la suma de \$198.547.200, equivalentes al 5,4% del monto pagado correspondientes a las cuotas ya referidas, o la suma que el tribunal estime en derecho, con reajustes, intereses y costas, todo ello de conformidad con los hechos y argumentos de derecho relatados, latamente, en lo expositivo del presente fallo.

**SEGUNDO:** Que la demandada, por su parte, pidió el rechazo de la demanda, conformes los antecedentes de



hecho y fundamentos de derecho ya descritos, en forma lata, en la parte expositiva de esta sentencia.

**TERCERO:** Que han resultado hechos no controvertidos en el proceso, aceptados por los litigantes del juicio, las siguientes circunstancias:

1.- Que la demandada se obligó, efectivamente, en el Acuerdo Comunitario Público Privado para Plan Endesa-Coronel de Valor Compartido entre la Comunidad, Las Autoridades y Endesa Chile para el Desarrollo de Coronel, a efectuar un pago a través de la Corporación Municipal de Desarrollo Social de Coronel, conforme a los parámetros establecidos en ese mismo acuerdo;

2.- Que los dineros entregados por Endesa, actual demandada de autos, estaban destinados a los beneficiarios, pescadores, algueras, orilleras y charqueadoras de Coronel, conforme lo acordado en el Acuerdo ya citado;

3.- Que los demandantes efectuaron una notificación de la supuesta cesión de créditos que habrían efectuado, a su vez, una serie de beneficiarios del Acuerdo, a la parte demandada; y

4.- Que la demandada hizo pago de lo convenido en el Acuerdo, a la Corporación de Desarrollo de la Municipalidad de Coronel.

**CUARTO:** Que ha resultado controvertidos los restantes hechos relatados en la demanda, correspondiendo a la actora acreditar la existencia de la obligación reclamada, de



conformidad con las reglas que rigen la prueba de las obligaciones.

En particular, ha rondado la discusión, en cuanto a si la demandada estaba obligada a pagar a los actores, los dineros que éstos han pretendido y que corresponderían a créditos cedidos por los beneficiarios de los pagos efectuados a la Corporación de Desarrollo de la Municipalidad de Coronel; si la cesión de créditos que han reclamado los actores, cumplen con los requisitos legales para surtir efectos respecto de terceros; en si la demandada es legitimaria pasiva de la acción deducida y los actores están legitimados activamente para tal efecto; y si la demandada extinguió su obligación, respecto de la parte a quien debía efectuar el pago que se ha relatado en autos.

**QUINTO:** Que la parte demandante rindió la siguiente prueba para justificar su pretensión:

**Documental:**

- a) Copia de sentencia de Corte de Apelaciones de Santiago, Rol Civil N°12808-2018, agregada al expediente digital con fecha 4 de marzo de 2020, en folio 29, no objetada;
- b) Copia de expediente no contencioso, rol V-111-2015 del 6° Juzgado Civil de Santiago, agregado al expediente digital con fecha 4 de marzo de 2020, en folio 30, no objetado;
- c) Copia de mandatos judiciales, otorgados por escrituras públicas de 23 de octubre de 2012, 31 de



mayo de 2012, 7 de junio de 2012, 6 de junio de 2012 y de 6 de junio de 2012, en Coronel, por Sindicato de Trabajadores Independientes de la Pesca Artesanal y Ramos Afines de Coronel, Sindicato de Trabajadores Independientes Pescadores, Armadores y Ramos Afines de la Pesca Artesanal de Coronel, Sindicato de Trabajadores Independientes de Pescadores Artesanales Caleta Lo Rojas, Sindicato de Trabajadores Independientes Pescadores Artesanales y Actividades Conexas de Las Caletas del Pueblo Hundido, La Conchilla y El Morro de Lota, y Sindicato Independiente de Pescadores Artesanales, Tripulantes Artesanales de Cerco y Ramos Afines, todos a don Lorenzo Soto Oyarzún, respectivamente, agregados al expediente digital con fecha 4 de marzo de 2020, en folio 31, no objetados;

- d) Copia de nóminas de beneficiados integrantes de los entes respectivos, del Acta de Acuerdo Comunitario Publico Privador para un Plan de Valor Compartido entre la Comunidad, Autoridades y Endesa Chile para el Desarrollo de Coronel, emitidos por Asociación Gremial de Orilleros Regionales A.G.O.R.; Sindicato de Trabajadores Independientes de la Pesca Artesanal y Ramos Afines de Coronel; Sindicato Siparmar Coronel; Sindicato de Trabajadores Independientes de Pescadores Artesanales Caleta Lo Rojas; Sindicato Independiente de Pescadores Artesanales y Actividades Conexas de Caleta Pueblo Hundido, Conchilla y el Morro; Sindicato



Independientes de Pescadores Artesanales, Tripulantes Artesanales de Cerco y Ramos Afines; STI de Trabajadoras Recolectoras de Algas y Actividades Conexas de Caleta Lo Rojas; Sindicato Trabajadores Independientes de Pescadores Artesanales Lo Rojas y Caletas Anexas del Golfo de Arauco; y Sindicato Sipesmafesa, agregados al expediente digital con fecha 4 de marzo de 2020, en folio 32, no objetados;

- e) Copia de Resolución Exenta sobre procedimiento sancionatorio contra Endesa, número 421 de 2014, de la Superintendencia del Medio Ambiente Gobierno de Chile, agregada al expediente digital con fecha 4 de marzo de 2020, en folio 33, no objetada;
- f) Copia de Recurso de Reclamación deducido en contra de la resolución aludida en la letra anterior, agregada al expediente digital con fecha 4 de marzo de 2020, en folio 33, no objetada;
- g) Copia de sentencia dictada por el Tercer Tribunal Ambiental, de 27 de marzo de 2015, agregada al expediente digital con fecha 4 de marzo de 2020, en folio 33, no objetada;
- h) Copias de recurso de casación dirigido en contra de la sentencia aludida en la letra anterior, de escrito haciéndose parte en dicho recurso y de sentencia de 31 de diciembre de 2015, de la Tercera Sala de la Corte Suprema, agregadas al expediente digital con fecha 4 de marzo de 2020, en folio 34, no objetadas;



- i) Copias de recursos de protección presentados ante la Corte de Apelaciones de Concepción, escritos y sentencias en dichos recursos, agregadas al expediente digital con fecha 4 de marzo de 2020, en folio 35, no objetadas;
- j) Copia de escritura pública denominada Acuerdo Comunitario Público Privado para Plan Endesa-Coronel de Valor Compartido entre Organizaciones Sindicales Comparecientes, Ilustre Municipalidad de Coronel, Gobierno Regional del Bío Bio, Juntas de Vecinos, Servicio de Vivienda y Urbanismo y Empresa Nacional de Electricidad S.A., de 16 de diciembre de 2014, otorgada en la Primera Notaría de Coronel, agregada al expediente digital con fecha 4 de marzo de 2020, en folio 36, no objetada;
- k) Copia de Acta de Acuerdo Comunitario Público Privado para Plan de Valor Compartido entre la Comunidad, las Autoridades y Endesa Chile, Para el Desarrollo de Coronel, agregada al expediente digital con fecha 4 de marzo de 2020, en folio 36, no objetada;
- l) Copia de contrato de prestación de servicios profesionales de Sindicato de Trabajadores Independientes Pescadores Artesanales y Actividades Conexas de Las Caletas de Pueblo Hundido, La Conchilla y El Morro de Lota con don Lorenzo Soto Oyarzún, agregada al expediente digital con fecha 4 de marzo de 2020, en folio 36, no objetada;



- m) Copia de contrato de prestación de servicios profesionales entre Sindicato Independiente de Pescadores Artesanales, Tripulantes Artesanales de Cerco y Ramos Afines de la Comuna de Lota y don Lorenzo Soto Oyarzún, agregada al expediente digital con fecha 4 de marzo de 2020, en folio 36, no objetada;
- n) Copia de contrato de prestación de servicios profesionales entre Sindicato de Trabajadores Independientes de Pescadores Artesanales Caleta Los Rojas y don Lorenzo Soto Oyarzún, agregada al expediente digital con fecha 4 de marzo de 2020, en folio 36, no objetada;
- o) Copia de contrato de prestación de servicios profesionales entre Sindicato de Trabajadores Independientes Pescadores, Armadores y Ramos Afines de la Pesca Artesanal de Coronel y don Lorenzo Soto Oyarzún, agregada al expediente digital con fecha 4 de marzo de 2020, en folio 36, no objetada;
- p) Copia de dos contratos de prestación de servicios profesionales entre una serie de pescadores artesanales individuales y don Lorenzo Soto Oyarzún, agregadas al expediente digital con fecha 4 de marzo de 2020, en folio 36, no objetadas;
- q) Copias de sentencias de Corte Suprema y de Corte de Apelaciones de Santiago, ambas referidas a fallo de primera instancia de 31 de agosto de 2018, del 17°





Juzgado Civil de Santiago, en causa rol C-31450-2016, agregadas al expediente digital con fecha 19 de agosto de 2021, en folio 60, no objetadas.

**SEXTO:** Que la demandada, por su parte, rindió la siguiente prueba para desvirtuar los argumentos y probanzas de la parte demandante:

**Documental:**

- a) Copia de sentencia dictada por el 17° Juzgado Civil de Santiago, en causa rol C-31450-2016, agregada al proceso con fecha 3 de julio de 2019, no objetadas;
- b) Copia de carta de Corporación de Coronel a Banco Santander de 22 de julio de 2015, agregada al expediente digital con fecha 10 de octubre de 2019 y 6 de diciembre de 2021, en folio 86, no objetada;
- c) Copia de demanda de cobro de honorarios de los actores dirigida en contra de una serie de trabajadores de sindicatos que se indican, interpuesta ante el Primer Juzgado de Letras de Coronel, en causa rol C-992-2016, agregada al expediente digital con fecha 9 de diciembre de 2021, en folio 86, no objetada;
- d) Copia de correos electrónicos entre don Lorenzo Soto y la demandada, agregados al expediente digital con fecha 9 de diciembre de 2021, en folio 86, no objetados.

**SÉPTIMO:** Que, así las cosas, corresponde valorar las probanzas rendidas por las partes, la que se ha limitado a



instrumentos. En este sentido, no se registran impugnaciones, fundadas en causa legal, respecto de ninguno de los que fueron puestos en conocimiento de la contraria, ni de las virtudes formales de los instrumentos públicos acompañados. En consecuencia, se reconoce pleno valor probatorio a los instrumentos señalados, según su naturaleza, debiendo tenerse por reconocidos en juicio los que aparecen suscritos por las partes, no desvirtuados de contrario, conforme a lo prevenido en el artículo 346 n°3 y 4 del Código de Procedimiento Civil, mientras que los que emanen de terceros ajenos al juicio no ratificados en juicio, se considerarán como indicios.

Las copias de instrumentos públicos, se tendrán como documentos públicos en juicio.

**OCTAVO:** Que para poder resolver si la demandada se encuentra, efectivamente, obligada para con los actores, en los términos descritos en la demanda y poder determinar así, se existe legitimación activa por una parte y pasiva por otra, debe analizarse, en primer lugar, en qué términos se obligó la demandada en el Acuerdo comunitario que sirve de sustento a la demanda de autos, como también, si las cesiones de créditos invocadas en el libelo de los pretensores ha podido surtir efectos legales en contra de la empresa eléctrica demandada.

**NOVENO:** Que de conformidad con el mérito de la copia de escritura pública denominada Acuerdo Comunitario Público Privado para Plan Endesa-Coronel de Valor Compartido entre Organizaciones Sindicales



Comparecientes, Ilustre Municipalidad de Coronel, Gobierno Regional del Bío Bio, Juntas de Vecinos, Servicio de Vivienda y Urbanismo y Empresa Nacional de Electricidad S.A., de 16 de diciembre de 2014, otorgada en la Primera Notaría de Coronel, agregada al expediente digital con fecha 4 de marzo de 2020, en folio 36, no objetada, puede verificarse que se convino por los intervinientes un acuerdo comunitario, que contemplaba cuatro ejes, según lo establecido en la cláusula segunda del citado acuerdo, fijando el tercer eje, que la demandada, antes Endesa Chile, aportaría un fondo que beneficiaría a la comuna de Coronel durante la vida útil del Complejo Termoeléctrico Bocamina, por un monto anual equivalente a \$180.000.000, los que se asignarían según procedimientos elaborados por la Unión Comunal de Juntas de Vecinos de Coronel, la Municipalidad de Coronel, Gobierno Regional, sindicatos de las principales actividades productivas de Coronel y Endesa; mientras que en el cuarto eje, se definió la entrega excepcional de un fondo dirigido a pescadores artesanales, algueras, orillera y charqueadoras que efectivamente desarrollan actividades productivas recurrentes en la Bahía de Coronel y que son miembros de alguna de las organizaciones sindicales comparecientes, correspondiendo el monto total de aporte a \$7.100.000, por cada beneficiario acreditado, pagados en 6 cuotas anuales, según detalle del mismo instrumento. En ese mismo instrumento se estableció que los fondos serían entregados por Endesa Chile a través de la Corporación Municipal de Desarrollo Social de Coronel, quien debía trasladar los fondos en un plazo máximo de diez días hábiles contados desde que



le sean entregados por Endesa, a los beneficiarios aprobados por la autoridad designada en el mismo acuerdo.

Resulta claro y evidente que la obligación de Endesa era entregar los dineros directamente a la Corporación Municipal de Desarrollo Social de Coronel, a quien se designó para pagar a los beneficiarios del acuerdo determinados por los distintos sindicatos y la propia Endesa. La primera cuota se pagaría una vez revisados y aprobados los listados de beneficiarios por la autoridad designada y suscritos los instrumentos operativos pertinentes, mientras que el resto de las cuotas estarían sujetas a operación, funcionamiento y generación de renta por parte del Complejo Termoeléctrico Bocamina.

**DÉCIMO:** Que, por su parte, de conformidad con el mérito de las copias de piezas del procedimiento no contencioso, rol V-111-2015, del 6° Juzgado Civil de Santiago, agregadas al proceso con fecha 4 de marzo de 2020, no objetadas, puede establecerse que, efectivamente, se efectuaron cesiones de créditos, por una serie de beneficiarios del Acuerdo aludido en la motivación precedente, a los actores de autos, en conjunto con otro profesional, que según listados acompañados corresponden a un total de 1195 personas de distintos sindicatos de oficios artesanales referidos a la pesca y artes de extracción de bienes marinos.

**UNDÉCIMO:** Que al haber resultado justificada la cesión de derechos invocada en la demanda, puede establecerse, también, que la demandada ha sido notificada de las



cesiones, según consta del procedimiento de notificación cuyas copias fueron adjuntadas a este juicio y de conformidad, además, con lo declarado por la propia demandada en sus escritos de discusión.

**DUODÉCIMO:** Que el artículo 1901 del Código Civil, previene: *“La cesión de un crédito personal, a cualquier título que se haga, no tendrá efecto entre el cedente y el cesionario sino en virtud de la entrega del título.”*

El artículo 1902 del citado cuerpo legal, por su parte, establece que: *“La cesión no produce efecto contra el deudor ni contra terceros, mientras no ha sido notificada por el cesionario al deudor o aceptada por éste.”*

Por último, el artículo 1903 del aludido cuerpo normativo, dispone: *“La notificación debe hacerse con exhibición del título, que llevará anotado el traspaso del derecho con la designación del cesionario y bajo la firma del cedente.”*

**DÉCIMO TERCERO:** Que, por otra parte, el artículo 1584 del Código Civil, impide revocar unilateralmente el mandato del diputado para el pago designado de común acuerdo por las partes contratantes, siendo esa la posición en que se encuentra la Corporación de Desarrollo Social de Coronel, designada para recibir el fondo aportado por Endesa y entregarlo a los beneficiarios contemplados en el Acuerdo ya aludido anteriormente y que sirve de fundamento para la demanda de autos.

**DÉCIMO CUARTO:** Que el aludido acuerdo, corresponde a un complejo convenio multilateral y que por las



circunstancias del mismo y la participación de entidades públicas, como también, de la necesidad de revisión del estado y habilitación de las personas que debían tener la calidad de beneficiadas, derivó que en el citado acuerdo fuera la Corporación Municipal, la diputada para el pago designada para entregar directamente a tales beneficiarios, los aportes que debía entregar Endesa.

**DÉCIMO QUINTO:** Que de acuerdo a los antecedentes aportados en folio 86, no objetados, especialmente, la copia de carta dirigida por la Corporación de Coronel al Banco Santander y los hechos expresados por la demandada en su contestación, hacen presumir a este tribunal que Endesa ha efectuado los pagos comprometidos en el Acuerdo Comunitario, a la citada corporación municipal, en cumplimiento a lo previsto por las partes de dicho acuerdo.

**DÉCIMO SEXTO:** Que si bien es cierto, de acuerdo a los hechos asentados en el proceso y las normas legales citadas, puede establecerse la existencia de la obligación de la demandada y que el crédito comprendido en dicha obligación fue cedido, en parte, a los actores, por algunos de los beneficiarios del acuerdo comunitario de Coronel y notificada la cesión a la demandada, en forma legal, no lo es menos, que tal obligación no se ha justificado que sea actualmente exigible por los actores, precisamente, porque tal obligación compleja, depende de una condición, que debía ser revisada y pagada por un ente público, diputado para el pago, como ha sido la Corporación de Desarrollo Social de Coronel, circunstancia que no puede ser modificada, unilateralmente,



por ninguno de los contratantes, ni menos por los beneficiarios finales de dichos acuerdos.

Cabe mencionar, que un cesionario de derechos, recibe los mismos, con las mismas calidades y restricciones que el cedente, ante lo cual, los actores, en su calidad de cesionarios de parte de los beneficios que debían recibir las distintas personas artesanas de la pesca y otros de Coronel, no pueden pretender saltar los procedimientos fijados en el acuerdo y que supone, la participación de los citados demandantes, en su formación, según lo alegado por ellos en la demanda, y pretender dirigir su acción en contra de la demandada, quien no está designada para el pago de los aludidos beneficios.

**DÉCIMO SÉPTIMO:** Que en atención a lo razonado precedentemente y no pudiendo establecerse que la obligación demandada fuera actualmente exigible, independientemente de la notificación de la cesión efectuada, a la parte demandada, por tales consideraciones no podrá acogerse la demanda deducida, por carecer ésta de legitimación pasiva para ser demandada en estos autos y los actores, por carecer de legitimación activa en contra de la misma demandada, debiendo haber dirigido su acción y la notificación pertinente, a la persona diputada para el pago, lo que no se ha justificado haya efectuado en forma legal.

Cabe mencionar que la falta de diligencia en tal evento o la dificultad que pueda revestir para los actores el demandar individualmente, a cada uno de los beneficiados que se hayan obligado al pago que éstos pretenden, no los habilita para



dirigir su acción en contra de una persona jurídica que ya ha cumplido con sus compromisos asumidos en el Acuerdo Comunitario y de los cuales no forman parte, los demandantes de autos.

**DÉCIMO OCTAVO:** Que la demás prueba rendida, no detallada o considerada especialmente, no incide en lo asentado en las motivaciones precedentes.

**DÉCIMO NOVENO:** Que, que no pudiendo estimarse por este tribunal que los actores hayan tenido motivo plausible para demandar, a la demandada de autos, quien carece de legitimación pasiva respecto de tales acreedores, conforme las circunstancias establecidas en el proceso, por tales consideraciones deberá condenárseles en costas.

Por estas consideraciones, normas citadas, y visto, además, lo dispuesto en los artículos 160, 170, 254 y siguientes, 342, 346 N°3, 399, 426 del Código de Procedimiento Civil; 1437, 1545, 1546 y 1698 del Código Civil, se declara:

Que **se rechaza**, con costas, la demanda deducida en lo principal del escrito de 4 de junio de 2019.

Anótese, regístrese y notifíquese.

**Pronunciada por doña Cecilia Pastén Pérez, Juez Subrogante.**





Se deja constancia que se dio cumplimiento a lo dispuesto en el Art.162 del C.P.C. en Santiago, a veinticinco de mayo de dos mil veintidós.



Este documento tiene firma electrónica y su original puede ser validado en <http://verificadoc.pjud.cl> o en la tramitación de la causa.

A contar del 03 de abril de 2022, la hora visualizada corresponde al horario de invierno establecido en Chile Continental. Para la Región de Magallanes y la Antártica Chilena sumar una hora, mientras que para Chile Insular Occidental, Isla de Pascua e Isla Salas y Gómez restar dos horas. Para más información consulte <http://www.horacoficial.cl>